



Traité Baba Batra

Michna 1 - Chapitre 3

חזקת בתים, בורות, שיכים, ומערות,
מרקציות, שוכנות, בית הבדים,
בית השלחים, עצדים,
וכל שהוא עוזה פרות פDIR,
חזקתן שלוש שנים ומיום ליום.
שידה הבעל, חזקתה שלוש שנים,
ואינה מיום ליום.

רבי ישמעאל אומר:

שלשה חדשים בראשונה,
 ושלשה חדשים באחרונה,
 ושנים עשר חדש [באמצע]
 שמנה עשר חדש.]

רבי עקיבא אומר:

חדש אפס בראשונה,
 וחידש אפס באחרונה
 ושנים עשר חדש [באמצע]
 ארבעה עשר חדש.

אמר רבי ישמעאל:

במי דברין אמרין? בשידה בלבד,
 אבל בשידה האילן,
 בensus את תבואה, ומסק את זיתו,ensus את קיזו,
 ברוי אלו שלוש שנים.

Il y a présomption de possession [pour] les maisons, les puits, les fossés, les cavernes, les colombiers, les maisons de bains, les pressoirs, les champs irrigués, les esclaves et pour tout ce qui produit des fruits en



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



permanence ; leur présomption de possession est de trois ans au jour le jour ; dans le cas d'un champ arrosé par la pluie la présomption de possession est de trois ans, mais pas au jour de jour. Rabbi Yichmaël dit : « trois mois de la première année et trois mois de la dernière année et douze mois de l'année intermédiaire, c'est-à-dire dix-huit mois ». Rabbi Akiva dit : « un mois de la première année, un mois de la dernière année et douze mois de l'année intermédiaire, c'est-à-dire quatorze mois ». Rabbi Yichmaël dit : « dans quels cas ces paroles s'appliquent-elles [quand il s'agit] d'un champ de culture, mais s'il s'agit d'un champ [planté] d'arbres, lorsqu'on a fait rentrer sa récolte, cueilli ses olives, assemblé ses figues, cela compte pour trois ans.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions